نومرو ١٤ فی ١٧ رمضان سنه ١٣٠٨ بازار فی ١٤ نیسان رومی سنه ١٣٠٧ فی ٢٦ نیسان فرنجی سنه ١٨٩١

مرجعی

تقویم وقایع نظارتی انضمامیله داخلیه نظارت جلیله‌سی مستشارلغیدر

سنه‌لکی بر عدد عثمانلو لیراسی، التی آیلغی اوچ عدد سیم مجیدیدر

نسخه‌سی بر غروشدر ١

تقویم وقایع

تاریخ تأسیسی ١٢٤٧ تکرار انتشاری تاریخی ١٣٠٨

دولت علیهٔ عثمانیه‌نك جریدهٔ رسمیه‌سیدر

محل اداره‌سی

باب عالیده مطبوعات اداره‌سیدر

کوندریله‌جك آثار نافعه قسم مخصوصنه درج اولنور

پنجشنبه، بازار وصالی کونلری نشر اولنور

سلاملق رسم عالیسی

رمضان غفران نشانك اون بشنه مصادف اولان اولکی جمعه کونی سلاملق رسم والاسی {ایاصوفیه} جامع انوار لامعنده اجرا بیورلمشدر.

متبوع مفخممز شهریار تقوی شعار افندمز حضرتلری ساعت بش قرارلرنده یلدیز سرای شوکت احتواسندن کردونه سوار سلطنت واجلال اوله‌رق بشکطاش وطولمه‌باغچه وطوپخانه و غلطه وجسر جدید و خواجه پاشا وصغوق چشمه طریقلریله ساعت التی راده‌لرنده جامع شریف مذکوره بالمواصله فریضهٔ صلات جمعه‌یی ادا بیورمشلردر.

∴

{ خرقهٔ سعادت زیارت فیوضات اشتمالی }

ولی نعمت بی‌منتمز پادشاهمز افندمز حضرتلری بعد الصلاة ینه کردونهٔ زینت نما والای مهابت پیما ایله باب همایوندن باب السعادة العلیه‌یه وصول واوراده عربه‌دن نزول ایله ماشیاً خرقهٔ سعادت دائرهٔ عالیه‌سنه عزیمتله ساعت یدی بچقده رسم مقدس زیارته ابتدا اولنه‌رق اولاجناب معالی مناقب حضرت خلافتپناهیدن واجبهٔ فاخرهٔ تلثیم وزیارت ایفا بیورلدیغی کبی منصوب ومعزول بالجمله وکلای فخام ومشیران ووزرای عظام وعلمای ذوی الاحترام وامرای بنام ورجال ومأمورین کرام حضراتنك دخی زیارتلرینه رخصت سنیهٔ امیر المؤمنین ارزان و شایان وداخل رسم عالی اولان بالجمله داعیان وبندکان صداقت نشان همایونلرینه اوزرنده

خرقهٔ حضرت فخر الرسله
اطلس چرخ اوله‌مز پای انداز
یوزسوروب ذیلنه تقبیل ایدرك
قیل شفیع امه عرض نیاز

منظومهٔ فیوضات موسومه‌سی محرر بولنان وشرف تماس خرقهٔ شریفهٔ حضرت رسالتپناهی ایله ممتاز و مشرف اولان دستماللردن بر عددی اهدا واحسان بیورلمش وانی متعاقب مقام مهد علیای سلطنت سنیه دولتلو عصمتلو قادین افندی حضرتلریله حرم همایون ارکان مخدرات عنوانی دخی خرقهٔ مبارکهٔ سید المرسلینه وضع جباه تعظیم وابتهال ایدرك ساعت طقوز قرارلرنده تهلیلات وتکبیرات ایله رسم جلیل زیارته ختام ویرلمشدر.

ذات صلابت سمات جناب ظل اللهی اقشامه قدر دائرهٔ جلیلهٔ خرقهٔ سعادتده آرام وقرار وبغداد قصر همایونلرنده افطار ایله ساعت بر راده‌لرنده ینه بر کردونهٔ شوکت نمونه رکوب واورته قپودن خروج ایله دیوان یولی وبایزید وشهزاده باشی ووفا وجسر عتیق وغلطه طریقیله شوکتگاه عالی جناب ملوکانه‌لرینه شرف بخش معاودت اولمشلردر.

اثنای عزیمت وعودت سنیه‌ده کذرکاه شوکت پناه ولی نعمت اعظمیده واقع بیوت ودکاکین ادعیه ومدحیهٔ حضرت شهنشاهی‌یی حاوی لوحه‌لر وبیراقلر وفنارلرله تزیین وتنویر ایدلمش اولدیغی کبی ایستادهٔ موقع احترام وصف بستهٔ انتظام اولان مکاتب مسلمه وغیر مسلمه شاکردانیله جنود نصرت موعود وپادشاهلرینی کورمك ایچون تا صباحدن سوقاقلره دوکیلان نیجه بیکلرجه تبعهٔ صداقت نمود لسان وجنانلرندن ورد زبان هرآن اولان { پادشاهم چوق یشا } دعای اجابت احتواسی تکرار علی التکرار تذکار قلنمشدر.

همان جناب حق وفیاض مطلق مقام معلای خلافت کبرانك آفتاب درخشانی وستون عثمانیلیرك پادشاه عظیم الشانی اولان شوکتلو مرحمتلو عظمتلو {سلطان عبد الحمید خان غازی} افندمز حضرتلرینی بومثللو مواسم مبارکه ومراسم متبرکه‌نك امثال کثیره‌سنی ادراك وایفایه موفقیت وکمال عافیت وصحت ایله اورنك آرای مهابت واجلال وسایهٔ معدلت وایهٔ حضرت خداوندکاریلرنده بالجمله عباد وزیر دستانی مرفه الحال بیورسون آمین.

قسم رسمی

توجیهات

رتبه

عسکریه

قرنای حضرت شهریاریدن سعاتلو حسین بك افندینك مأموریتلرینك خدمهٔ خاصهٔ شاهانه لوالغنه تحویلیله عهده‌سنه میرلوالق

مابین همایون جناب ملوکانه جراحلرندن قول اغاسی رفعتلو حسن بکك قدم وحسن خدمتنه مکافاةً عهده‌سنه بیکباشیلق رتبه‌لری

علمیه

مجلس تدقیقات وانتخاب حکام الشرع اعضاسندن فضیلتلو نوری افندی یه مکهٔ مکرمه پایه‌سی

ملکیه

طربزون ولایتی مجلس اداره‌سی اعضای سابقه‌سندن حاجی قاضی زاده عزتلو مصطفی افندینك مشاهد اولان حسن خدمت وغیرتندن طولایی عهده‌سنه ترفیعاً رتبهٔ ثانیه صنف ثانیسی

بافره قضاسی قائممقامی رفعتلو موسی بکك مشاهد اولان حسن خدمت وغیرتندن طولایی عهده‌سنه رتبهٔ ثالثه

ضبطیه نظارتی مکتوبی قلمی خلفاسندن رفعتلو مصطفی فهمی افندینك اهلیت وحسن خدمتنه مبنی حائز اولدیغی رتبهٔ علمیه‌سنك ملکیه‌یه تحویلیله عهده‌سنه رتبهٔ ثالثه

خداوندکار ولایتنده کائن اطرانوس قضاسی قائممقامی رفعتلو راشد افندینك مکاتب صبیانیه انشاسی امرنده مشهود اولان سعی وغیرتندن طولایی عهده‌سنه رتبهٔ ثالثه توجیه بیورلمشدر

***

مأموریت

عدلیه

موصل ولایتی داخلنده کائن سلیمانیه سنجاغی مدعیٔ عمومی معاونلکی مکتب حقوق شاهانه مأذونلرندن و محکمهٔ تمیز ضبط کتبه‌سندن خالد بکه

ژاندارمه

بغداد ولایتی ضبطیه الاینك دردنجی کربلا طابوری طابور اغالغی بشنجی حله طابوری طابور اغاسی کریدلی سلیم اغایه

حله طابوری طابور اغالغی بغداد ولایتی ضبطیه الاینك دردنجی کربلا طابوری طابور اغاسی بغدادلی رفعتلو حسین بکه

خارجیه

منحل اولان سان فرانچسقو فخری شهبندرلکی محلی تجارندن موسیو ژورژ هالی‌یه

یرکوکی شهبندرلکی احوال محلیه‌یه وقوفی بولنان قزانجیان اغوب افندیه

فیلورانسه فخری شهبندر وکالتی مهندس ایچتلیو غاژه‌یه تفویض بیورلمشدر .

نشان

شورای دولت محاکمات دائره‌سی اعضاسندن عطوفتلو علی حیدر بك افندی حضرتلری شایستهٔ عاطفت علیا داعیاندن اولمسیله مشارالیهه ایکنجی رتبه‌دن مجیدی

اناطولی قواغی لیمان مأموری بیکباشی رفعتلو محمد بکه تخلیص نفس خصوصنده تکرر ایدن خدمت وغیرتنه مکافاةً وتبدیلاً اوچنجی رتبه‌دن مجیدی

خاصه اردوی همایونه منسوب التنجی سیار طوپجی الاینك برنجی طابوری بیکباشیسی رفعتلو صالح حمدی افندی‌یه هندسهٔ ملکیهٔ شاهانه مکتبی شاکردانی ایچون ترسیم اقواس جدوللری نامیله ترتیب وتألیف ایتدیکی رساله‌نك تمتعی مکتب مطبعه‌سنه ترك ایلمش اولمسنه مکافاةً دردنجی

حسن خدمتلری مشهود اولان اوچنجی اردوی همایونه منسوب پروزه قلعه‌سی طوپجی بیکباشیسی رفعتلو حافظ احمد جاوید افندی‌یه دردنجی

درسعادت ژاندارمه الاینك ایکنجی طابورینك ایکنجی پیاده بلوکی یوز باشیسی طربزونلی حافظ ایوب صبری افندی‌یه دردنجی

اوامر واعتقادات دینیه‌نك سلامت وصحتنه دائر ادلهٔ قاطعهٔ عقلیه‌یی حاوی اوله‌رق تألیف ایلدیکی (رسالهٔ حمیدیه) نام کتابندن طولایی حسین الجسر افندی‌یه دردنجی رتبه‌دن نشان عالئ عثمانی

حسن خدمت و مساعیلری مشهود اولان بشنجی اردوی همایونه منسوب یکرمی یدنجی سیار طوپجی الاینك برنجی طابوری بیکباشیسی رفعتلو مصطفی وفیق افندی‌یه مجدداً واوچنجی اردوی همایونه منسوب پروزه قلعه‌سی طوپجی ایکنجی بلوکی یوزباشیسی مصطفی افندی‌یه تبدیلاً دردنجی وتعقیب واستیصال اشقیا ایله خصوصات سائره‌ده حسن خدمت وشجاعت وغیرتی مشهود اولان انقره ضبطیه الاینك اوچنجی طابوری طابور اغاسی استانه‌لی قدری بکه دردنجی

شورای بحریه نظام دائره‌سی قرائت کاتبی توفیق افندی‌یه وظائف موکوله‌سنك حسن ایفاسی امرنده مشهود اولان مساعی وغیرتنه بناءً دردنجی

بیروت ریختم قومپانیه‌سی مهندسلرندن موسیو شاتویه تخلیص خصوصنده وحکومته عائد سائر معاملاتده‌کی خدمات ممدوحه‌سنه مکافاةً دردنجی

بصره لیمان رئیسلکی وکالتنده مستخدم یوز باشی فتوتلو رفعت افندی یه لیمان حاصلاتنك تزییدی خصوصنده وزیور دریا واپور همایونی سواریٔ سابقی قول اغاسی فتوتلو اشرف قپودانه وظائف موکوله‌سنك حسن ایفاسی امرنده مشهود اولان غیرتلرینه مکافاةً و بحر سفید فیلو قوماندانلغی کاتبی محمد جلال الدین افندی‌یه تخلیص الکمیا نامیله برکتاب تألیف ایدرك شایستهٔ عاطفت سنیه بولنمسنه بناءً بشنجی وحسن خدمتلری مشهود اولان خاصه اردوی همایونه منسوب اوچنجی سیار طوپجی الاینده مستخدم صول قول اغاسی محمد ناهد افندی ایله ایکنجی اردوی همایونه منسوب سکزنجی سیار طوپجی الاینك دردنجی بلوکی یوز باشیسی عمر وخاصه اردوی همایونه منسوب التمش ایکنجی ردیف صنف مقدم اوچنجی قیر شهری طابوری تفنکجی اوسته‌سی حاجی احمد اغالره وایکنجی اردوی همایونه منسوب سواری طوپجی طابورینك ایکنجی بلوکی قماجی اوسته‌سی مصطفی افندی‌یه وتعقیب واستیصال اشقیا ایله خصوصات سائره‌ده حسن خدمت وشجاعت وغیرتلری مشهود اولان ادرنه ژاندارمه الاینك نظامیه یوز باشیلرندن اولوب ایکنجی طابور قول اغالق مأموریتنده مستخدم لوفچه‌لی عثمان وبیروت ژاندارمه الاینك دردنجی طابورینك طابور کاتبی دیاربکرلی علی عدنی افندیلره وخداوندکار ولایتی ضبطیه الاینك اوچنجی طابورینك برنجی پیاده بلوکی بلوك اغاسی عمر و بیروت ژاندارمه الاینك بشنجی طابورینك برنجی سواری ضبطیه بلوکی ملازم ثانیسی نابلسلی نامق اغالره بشنجی رتبه‌لردن مجیدی نشان ذیشانلری احسان بیورلمشدر .

***

ایکنجی فرقهٔ همایون قوماندانی فریقان کرامدن سعادتلو رضا پاشا حضرتلرینك حلیله‌سی عفتلو عدویه خانم افندی‌یه برنجی رتبه‌دن شفقت نشان همایونی احسان بیورلمشدر .

***

مدالیه

(افتخار)

خداوندکار ضبطیه الایی قول وکیلی کدوسلی احمد وقسطمونی ضبطیه الایی قول وکیلی کنغریلی نوری وقوصوه ضبطیه الایی دردنجی پیاده طابورینك ایکنجی بلوکی اونباشیلرندن یاقوه‌لی محمد اغالرك تعقیب واستیصال اشقیا ایله خصوصات سائره‌ده مشاهد اولان شجاعت وغیرتلرینه مکافاةً برر قطعه افتخار مدالیه‌سی عنایت واحسان بیورلمشدر .

(تخلیصیه)

بیروت ولایتی معیتنده بولنان ارقادی واپورینك لجنده غرق اولان فلکه‌سی درونده بولنان چرخجی باشی بلال کامل وجراح عبدالله افندیلر ایله اوچ نفرك امر تخلیصلرنده ابراز غیرت وحمیت ایتمش اولان استانه‌لی محمد عارف و یوسف غالب واسعد صلیبا والیاس ماص وایتالیان ژوزف قاستانیوله وفرانسز فرانان لوبرالی نام ذاتلر ایله مرقته اسکله سنده دکزه دوشن مرقادو نام شخصك تخلیصی امرنده خدمت وغیرتی مشاهد اولان طناش کیریازی‌یه برر قطعه تخلیصیه مدالیه‌سی عنایت و احسان بیورلمشدر .

داخلیه

قرار نامه تصدیقی

درسعادتدن هوجه بکه تحت البحر ممتد اولان تلغراف خطیله اجرا اولنان مخابراته دائر سلطنت سنیه وروسیه دولتی تلغراف اداره‌لریله قره دکز تلغراف قومپانیه‌سی بیننده منعقد اولان قرارنامه احکامنك بش سنه مدت مرعیتی حقنده پارسده انعقاد ایدن قونفرانس مذاکراتی حاوی قرارنامهٔ مخصوصك تصدیقنه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب تاجداری شرفسانح اولمشدر .

معدن امتیازی

منتشا سنجاغی داخلنده واقع کویجکز قضاسنده کورلك وتحته‌جی وکرسته قریه‌لرنده میدانه چیقاریلان قروم معدننك شرائط مقرره والتمش سنه مدت ایله قضاء مذکور اشرافندن سعادتلو علی رضا پاشا حضرتلری ایله شرکاسی عهده‌لرینه احاله‌سی خصوصنه شورای دولت ومجلس خاص وکلا قراریله لدی الاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی شرفتعلق بیورلمشدر .

نشان قبولی

ویانه سفیری عطوفتلو ضیا بك افندی حضرتلرینه ایتالیا دولتی طرفندن اعطا اولنان برنجی رتبه‌دن (سن موریس ولازار) نشاننك مشارالیه جانبندن قبول ولدی الایجاب تعلیقی خصوصنه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب شهنشاهی شرفصدور بیورلمشدر .

احسان پادشاهی

لپسیقا دارلفنونی معلملرندن وسیاح استانلینك رفقاسندن اولوب حانیه‌ده وفات ایدن المانیالی روبرت نام ذاتك نعشنك مملکتنه نقلی مصارفی ایچون یوز لیرا اعطاسنه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب شهریاری شرفصادر اولمشدر .

سبیل وصو خزینه‌سی

اوقاف مضبوطه‌دن ودارالسعاده اغاسی مرحوم محمد اغا وقفندن بایزید جوارنده مقراصجیلر جاده‌سنده واقع خراب سبیل ایله صو خزینه‌سنك کشفی موجبنجه مصارف انشائیه وتعمیریه‌سی اولان اون بیك بشیوز قرق اوچ غروش اون التی پاره‌نك اوچیوز یدی سنه‌سی اوقاف همایون بودجه‌سی ترتیبندن صرفیله انشاآت وتعمیراتك اجراسنه شورای دولت قراریله بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی شرفصادر اولمشدر .

دوائر بلدیه مجالسی

ادرنه ولایتی داخلنده بولنان دوائر بلدیه مجالسنه تشکیل محاکم قانونی احکامنه تطبیق معامله وحرکت اولنمق اوزره صلح وظیفه‌سنك دخی حواله‌سنه شورای دولت ومجلس خاص وکلا قراریله بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب تاجداری متعلق بیورلمشدر .

تحصیل لسان

داخلیه نظارت جلیله‌سی اوراق اوطه‌سی خلفاسندن ومکتب سلطانی مأذونلرندن متوفی توفیق بك زاده محمد رفیق بکك برلین سفارت سنیه‌سنه منسوب اولمق وخصوصی مکتبلرك برنده المان لسانی وعلوم سیاسیه تحصیل ایلمك اوزره برلینه اعزامیله کندوسنه معیشتنه کافی معاش تخصیصی خصوصنه ارادهٔ مکارم عادهٔ جناب پادشاهی شرفصدور بیورلمشدر .

قغوش تعمیری

زیتون برونی فابریقهٔ همایوننده کائن عسکری قغوشلرنجه قواعد صحیه‌یه توفیقاً بعض تعدیلات وتحویلات اجراسیچون برموجب کشف اون التی بیك درتیوز سکسان بش غروش صرفیله مبلغ مذکورك اوچیوز یدی سنه‌سی ابنیه ترتیبندن تسویه‌سنه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی شرفتعلق بیورلمشدر .

آسایش

انقره ، وان ، بتلس ، معمورة العزیز ، دیاربکر ، ارضروم ، طربزون ، ولایتلرنده دخی سایهٔ حضرت پادشاهیده امنیت و آسایش برکمال بولندیغی محللرندن وارد اولان ٩ و١٠ و ١١ نیسان سنه ٣٠٧ تاریخلو تلغرافنامه‌لردن اکلاشلمشدر .

قتل وجرح

مارغلیچ قضاسنك صالیجه قریه‌سندن قاسم وجعفر ایله یونس احمد ویعقوب ومحرم ویوسف وپشتان قریه‌سندن فیچوزوی وطونیا نام شخصلر زیتون دکرمننده بالمنازعه یکدیکرینی تجریح ایتدکلری اثناده

قاسم ایله جعفر ویونسك مقتول دوشملرندن طولایی مظنون مرقومون ایله اولونیه چارشوسنده عزیز ابراهیمی قارندن تهلكه‌لی صورتده جرح ایتمش اولان الماس رجبك محللرنجه دردست وتوقیف اولندقلری یانیه ولایتی پولیس سر قومیسرلكندن ضبطیه نظارت علیه‌سنه وارد اولان ژورنال مطالعه‌سندن اكلاشلمشدر .

﴿ طربزون طریقیله ایران ترانسیت تجارتی ﴾

١ی نیسان ١٨٩١ تاریخنده ایرانك طربزون وارضروم طریقیله اولان ترانسیت معاملاتی بروجه آتی خلاصه ایدیلور :

	دنك
٤ نیسانده ایرانه كوندرلمك اوزره موجود اشیا	٦٤٣٢
١٠—٤ نیسانه قدر كلان مانیفاتوره	٦٠٣
» » » مختلف صندوق	٢٠١
	٧٢٣٦
١٠ نیسانده سوق اولنان اشیا	١٢٩٠
ارسال اولنمق اوزره ١١ نیسانده موجود بولنان دنك وصندق	٥٩٤٦

تبریزه قدر مصارف نقلیه بر قنطار (٢٣٠ كیلو غرام) ایچون منتظم دنك ایله ٦٥ وصندق ایله ٧٥ قراندر .

٣ آی وعده ایله لوندره اوزرینه قامبیو	١١٠	غروش
٣ » » پارس »	٢٢،٩٥	فرانق
» » ویانه »	٩،٥٥٠	فلورین
روبل	٧،٦٨	

*
* *

﴿ پلاموط محصولی ﴾

سنده ایدین ولایتنك پلاموط محصولی ١٧٨،٠٠٠ نك پلاموط محصولی ٧٠،٠٠٠ قنطاره بالغ كوره‌نك ٤١٢،٠٠٠ قنطاری قصبه تیمور دن وصندقلیدن ١٢٥،٠٠٠ وكدیزدن ٦٥،٠٠٠ قنطار) ازمیره كلمش ویا كلمك ٨٠،٠٠٠ قنطاری ایدین تیمور یولیله كونایدن ١٢،٠٠٠ ، بویامبولدن بكی كبی بحراً دخی ١٨٦،٠٠٠ ...در . مذكور پلاموطلری ٤٥،٠ قنطار) ازمود اووه ١٣،٠ قنطار) مدللو دن عبارتدر . قنطار پلاموط ارسال ...ده صرف ایدلمش ر . ورودینه انتظار

...اون ثانی

شهبندرمز طونه اوزرنده سیر سفره باشلنلمسنی متعاقب فلاص وابرائیل پیاسه‌لرنده فوق‌العاده رواج حكم سوره‌جكنی وابرائیلده بچن سنه محصولندن قالمش اولان مالك شمدیدن فروخت اولندیغنی بیان ایدیور .

*
* *

﴿ اجمال احوال وفیئات جدولی ﴾

افلاس بلیه‌سندن طولایی اوروپانك اك مكمل صورتده تأسس ایتمش اولان تأسیسات اعتباریه‌سنده كوریلان احوال هنوز تمامیله بر طرف اولمامش ایكن یكی بر فلاكت دها باش كوسترمشدر بوده شتانك شدتله اجرای حكم ایتمسندن طولایی اوروپانك مختلف حبوبات محصولی مقدارنده حس اولنان نقصاندر .

بو آچیق حقنده‌كی قورقو الیوم محض حقیقت عد اولنمقده اولدیغندن بچن سنه‌دن الده قالمش اولان ایجه كلیتلی مقدار پك جزئی قالمش وحال او درجه وخیم بولنمشدركه بچن هفته ظرفنده حنطه فیئاتی لوندره‌ده ٣ شیلین وبرلینده ١٧ مارق ترقی ایلمشدر .

اناطولینك حبوبات اخراجیله اشتغال اولنان مملكته یقین اولان ملكمزده حبوبات فیئاتنك پك زیاده تبدل ایتمسی لازم كلمكده واخیراً هوالرك كوزل كیتمسندن نقلیات مستفید اولمسی شبهه‌دن بری بولندیغی حالده بیله اكمكجی اصنافنك مراجعت متتابعه‌سی اوزرینه شهر امانت جلیله‌سی بو هفته ظرفنده اكمك فیئاتنك ضمنه مساعده ایتمشدر .

حالبوكه اناطولینك هر طرفنده بحمدالله تعالی فیض وبركت دكورلمكده اولدیغنه دائر حوادث النمقده اولدیغندن تیمور یوللرك انشاسی مسئله‌سنی كافهٔ مشاغلنه تقدیم بیورمش اولان حكومت سنیه‌نك ندرجه دور اندیشانه حركت ایتمش اولدیغی میدانه چیقمقده‌در .

پیاسه‌مزك احوال عمومیه‌سنه كلنجه بو هفته اوقدر موجب ممنونیت دكل ایدی اجمالمزك بدایتنده دخی بسط وتمهید اولندیغی وجهله بو هفته دخی مختلف حنطه فیئاتی بهر كیله‌ده ٢ غروش ترقی ایلمش و ورود ایدن ١٢،٠٠٠ كیله سرت حنطه‌نك ١٠،٠٠ كیله‌سی فروخت اولنمش والده ٢،٠٠٠ كیله مال وصامسون وتكفورطاغی مالنك بهر كیله‌سی ٢٨ غروشه

قالمش صاتلمشدر .

بو هفته ظر... قنده ٥،٠٠٠ كیله یوشاق حنطه كلمش وقلبه ٣٢—٣١ وارنه وبالچق مالنك بهر كیله‌سی مالنك بهر كیله‌... ...اه‌رق كاملاً صاتلمشدر .

٣٠—٢٩ غرو... ٦٠ كیله كرقا وعز...ا حنطه‌سی ٥٠،٠٠٠ ...

بو هفته ظرفند... مالك بهر كیله‌سی ٣٥ — ٣٤ ...امش وبو ...در . بوندن ... اعدا بو هفته ظرفنده

كلمش وهیچ صاتلمش او... چوال مصر بهر قیه‌سی ٢٣—٢٢

غروش راده‌لرنده بولنمد...

ورود ایدن ١١،٠٠٠ ...

پاره‌دن صاتلمش وقیه‌سی ٧... ٢—٢٦½ پاره‌دن ٤٠،٠٠٠ كیله

بولاف الدن چیقارلمش وفیئاتی ترقی ایلیه‌رك ١٤½—١٤ پاره

راده‌لرنده بولنمش اولان شعیر و... چودار اوزرینه اخذ واعطا

مشاهده اولنمامش وبو هفته ظ... ...رفنده ورود ایدن ٢،٥٠٠

چوال دقیقدن ١،٠٠٠ چوالی صـ... ...اتلمش وفیئاتی ٢٠ پاره‌یه

رسیده اولمش اولان كتك اوزرینه رواج... ...لی معامله اولمشدر .

بو هفته ظرفنده ١٠٠ قیه‌سی ٤٠... ١ — ١٣٥ غروشدن

٣٠٠ چوال اعلاطونه ودكرینه كوره ١٠... ١ — ٩٥ غروشدن

دخی ٦٠٠ چوال محال سائره مالیكه جمعاً ...ون ٩٠٠ چوال

فاصولیه صاتلمش ونخود وبقله ایله الدهمال اول... ...مسندن طولایی

اتلری طوتغون اولان كتان ، كندیر تخمی ... خشخاش ،

اوزرینه اخذ واعطا وقوعبولمامش ویا... ...كز قیه‌سی

...ن ٤٥٠ چوال یوق یوزراتی ... وقیه‌سی

... چوال سیسان فروخت ایدلم... ...ندر .

...زه كلنجه كچن هفته‌دنبرو ... ...ئیاتی

...جزئی معامله وقوعبولمش وقیه... ی

...ندق تلكل برنجی سلانیك و½ ١١٧

...كل نعلاو خان افیونی الدن چیقارلمشدر .

بو ندن ماعدا قیه‌سی ⅓ ٢١ غروشدن ٢٠ چوال بیاض بوزغات و٢١ وغروشدن ٤ چوال بیاض قیصریه و١٣ غروشدن ٩ چوال صاری اوه‌رك و⅓ ١٠ ⅜ ٩ غروشدن ١٣ چوال سیواس‌كه جمعاً یكون ٤٦ چوال كیتره وقیه‌سی ¼ ٥ غروشدن ٥ چوال قیصریه جهریسی فروخت ایدلمشدر .

مواد كؤلیه‌دن بو هفته ٦٣ واریل اولادولفقا كلمش واوروپاده حنطه محصولنده كوریلان آچیقدن طولایی كچن هفته‌یه نسبتله یوكسك فیئاتله ٢٠ واریل صاتلمشدر . قنطاریه‌یه كلنجه بو هفته ظرفنده كچن هفته فیئاتیله ١٥٠ چوال قهوه صاتلمش و ورود ایدن ٣،٠٠٠ چوال تریسته شكری دخی كچن هفته فیئاتیله كاملاً فروخت اولنمش وفیئات جدولزده محرر اولان فیئاتلر ایله بو هفته ورود ایدن ٨،٠٠٠ چوال رانغون برنجینك ٥،٠٠٠ چوالی ایله ١٠٠ چوال هندستان وجاپونیا برنجی الدن چیقارلمشدر . بو هفته ظرفنده صندوغی ٦٣ غروشدن ١،٥٠٠ صندوق موم صاتلمش وفیئاتنده كذلك ترقی كوریلان غاز اوزرینه دخی رواجلی معامله وقوع بولمشدر .

(درسعادت تجارت اوطه‌سی غزته‌سی)

ولایات

﴿ اعانهٔ حجازیه ﴾

قطعهٔ حجازیه قحطزدكانی اعانهٔ مرتبه‌سنه محسوباً بوكروده عثمانلی لیراسی یوز غروش حسابیله یوز وبوز سكز حسابیله ایكیوز اون التی وسیم مجیدی یكرمی غروش اعتباریله‌ده بیك درتیوز سكسان بر بچق غروش كه جمعاً بیك یدییوز طقسان یدی بچق غروش نقداً و بیك یدیوز سكسان بش غروشلق بیلت عیناً درسعادتده متشكل قومیسیون عالی ریاست ثانیه‌سنه تقدیم قلنمشدر .

شمدی‌یه قدر كرك نقد وكرك بیلت اوله‌رق وقوع بولان ارسالات ٧٩٢٠٢ بچق غروشه بالغ اولمشدر .

*
* *

شهرمز ریختمنك بعض محللری ضعف زمین طولایسیله چوكمش و بو حال علی الدوام تزاید ایتمكده بولنمش اولدیغندن بلدیه رئیسی فضیلتلو ابراهیم بك افندینك تحت ریاستنده بولنان ریختیم قومیسیونی شمندوفر سرمهندسی موسیو هوغراسه كشفیات لازمه‌یی اجرا ایتدیردكده موجود قالدیرملك اولیموس قهوه خانه‌سی اوكندن بدأ ایله ٧٥٠ متره طولنده امتداد ایدن قطعه‌نك كاملاً سوكیلوب زمیننك تحكیم اولنمسی وپك قرسوده وشكست اولان بیك متره مربع قدر طاشلك یكیدن فرشی وبو اغورده بیك یوز لیرا قدر برمصرفك اختیاری لازم كله‌جكی تحقق ایتمش واولوجه ایله ایجابنك اجراسیله ریختمك محافظهٔ شرف ومعموریتی ضمننده جانب ولایت جلیله‌دن مذكور قومیسیون ریاستنه امر ومأذونیت ویرلمشدر .

*
* *

جداولسون نیسان ابتداسندن برو شهرمزله ملحقات ولایته غایت نافع یاغمورلر یاغمشدر . مزروعاتك حال حاضری فوق‌العاده موجب ممنونیت اولدیغندن عموم اهالی فیاض حقیقی حضرتلرینه عرض تحمیدات وتشكرات ایتمكده‌در .

(سلانیك)

نافعه وتجارت نظارت جلیله‌سنجه امریقادن جلب ایله ولایتمزه بروآغون ارپه ومصر ارسال بیورلمش وموسم زراعت اولمسی حسبیله لزومی مقداری شهرمز اشراف وزراعنه توزیع بیورلدیغی كبی برمقداری دخی دولتلو والی پاشا حضرتلری طرفندن وقوعبولان امر اوزرینه زراعت مفتشی معرفتیله ادرنه‌ده كائن جدیده مكتبی نمونه چفتلكنه زرع ایدلمش وملحقات ولایته‌ده ارسال قلنمشدر .

*
* *

شهرمزده استحكام انشاآت قومیسیونی دائره‌سی اتصالنده واقع اولوب سنین وفیره‌دنبرو خراب برحالده بولنان اسما سلطان جامع شریفی سایهٔ حضرت پادشاهیده قومیسیون مذكور رئیسی سعادتلو حقی پاشا حضرتلرینك دلالت دیندارانه‌لریله خیلی زماندنبرو پك ظریف ودلنشین ومتین بر صورتده مجدداً انشا ایدلمكده اولوب ختامی قوهٔ قریبه‌یه كلمش ایدوكندن جلوس همایون روز مسعودینه دكین هرطرفنك اكمالیله كشاد اولنه‌جغی ایشیدلمشدر .

*
* *

دده اغاج صندق امینی طانیوس افندینك برخیلی اقچه اختلاس ایدرك فرار ایتدیكی خبرالنمسی اوزرینه تحقیقات لازمه ایفاسی ضمننده محاسبهٔ ولایت ممیزی رفعتلو محمود افندی دده اغاجنه اعزام قلنمشیدی عندالتحقیق مرقومك یتمش ایكی بیك كسور غروش اخذ وسرقت ایتدیكی اكلاشیله‌رق كفلاسنك املاكی تحت حجزه النوب حقوق خزینهٔ جلیله تأمین ایدلمش ومرقوم حقنده‌ده معاملهٔ نظامیه اجراسی دردست بولنمشدر .

(ادرنه)

قسم غیر رسمی

حوادث یومیه

﴿ ضیا بك افندی ﴾

رومادن حركتلری كچن نسخه‌ده مندرج بولنان ویانه سفیری عطوفتلو ضیا بك افندی حضرتلرینك كچن پنجشنبه كونی ویانه‌یه مواصلت ایلدیكی شهر مذكوردن چكیلان تلغرافنامه‌لردن اكلاشلمشدر .

﴿ هورن افندی ﴾

تجارت ونافعه نظارت جلیله‌سی مستشاری عطوفتلو هورن افندی حضرتلری مأذوناً ازمیره عزیمت ایلمشدر .

﴿ مارشال مولتكه ﴾

المانیا دولتنك مشاهیر امرای عسكریه‌سندن اولوب وقتیله خدمت سلطنت سنیه‌ده بولنمش اولان (فلد مارشال قونت دومولتكه) نك دونكی كون الافرانغه ساعت طقوزی اوچ چاریك كچه‌رك منزولاً وفات ایلدیكی مع التأسف خبر النمشدر .

﴿ اهتدا ﴾

پیریج قضاسنه تابع مراسقه قریه‌سی اهالیسندن غوچه ولد اناسطاس عرض اهتدا ایدرك معاملهٔ شرعیه ونظامیه‌سی بالاجرا طلبیله اسمی سلیمان تسمیه قلندیغی « سلانیك » غزته‌سنده اوقونمشدر

﴿ فكری افندی ﴾

نافعه نظارت جلیله‌سی طرق ومعابر مدیری سعادتلو شریف فكری افندی مأذوناً وموقتاً ازمیره

﴿ قضا ﴾

شهرحال رومینك طقوزنجی صالی كیجه‌سی قاسم پاشاده پیاله محله‌سنده زنجیرلی قیوجاده‌سنده بیرام نام كمسنه‌نك باغچه‌سی دروننده‌كی ایكی عدد یر اوطه‌سنك بغتةً چاتیسی ییقلمش ایسه‌ده له‌الحمد نفوسجه برقضا وقوعبولمامشدر .

﴿ حریق ﴾

صالی كونی روم ملتندن خفافیان افندینك فنار جوارنده قره‌باش محله‌سنده استمبوط اعمالنه مخصوص اخشاب صلاشندن آتش ظهور ایتمش ایسه‌ده برطرفه سرایتنه میدان ویرلمكسزین باصدیرلمشدر .

﴿ تخلیص ﴾

قومقپو ساكنلرندن بالقجی طومه ودكران وطودوری نام اشخاص بوكون صباحلین صندال ایله یدی قله‌دن كاورلركن نصلسه صندال دوریله‌رك مرقوملر دكزه دوشدكلری صحیه قومیسرلكندن خبرالنوب ویتشیلوب جمله‌سی تخلیص اولنمش وطومه ایله دكران زیاده صو ایچدكلری جهتله برای تداوی ارمنی اسپیتالیه‌سنه ارسال اولنمشلردر .

﴿ مجیدیه واپوری ﴾

مجیدیه واپور همایونی كمور حموله‌سیله اركلیدن ترسانه‌یه داخل اولمشدر .

﴿ تنزه واپوری ﴾

(شیبورازو) نامنده برتنزه واپوریله یتمش قدر انكلیز سیاحی كچن كون پیره‌دن درسعادته كلمشلردر .

*
* *

كچنلرده درسعادته كلمش اولان تنزه واپورلرندن (لیرا) نام انكلیز واپوری مدانیه‌یه كیتمشدر .

﴿ كلنلر ﴾

روسیه دولتنك مصرقونسلوسی پرنس (الكساندر موروزی) اوده‌سادن ، روسیه پرنسلرندن (غاغارنی) سلانیكدن ، ازمیر ریختملری دیركتوری موسیو (كیفرای) ایله موسیو (ژورژ قوروتیو) ویافه‌وقدس شمندوفرلری صاحب امتیازی موسیو (ناوون) پارسدن درسعادته كلمشلردر .

﴿ كیدنلر ﴾

المانیا تبعه‌سندن قونت ده (ویچلوین) برندیزی‌یه كیتمش وطرسوس واپوریله درتیوز سكسان نفر افراد نظامیه یمنه و (كامل پاشا) واپوریله اللی التی نفر نظامیه ویدی نفر بحریه عسكری مملكتلری جانبنه كوندرلمشدر .

ادرنه‌ده چیقان « جریده » غزته‌سنده كورلمشدر

﴿ یغمورلر ومزروعات ﴾

بچن مارت ایچنده باشلایوب نیسان ابتداسندن بری دوام ایدن یغمورلر مزروعاته پك نافع درجه‌لرده تأثیر بخش اولوب شمدیدن آثار فیض وبركت مشاهده اولنمقده بولندیغی كرك شهرمز چفتجیلرینك ، كرك ملحقات ولایتدن كلنلرك جملهٔ افاداتندن مستبان اولیور .

ایكی سنه‌در ولایتمز مزروعاتنده قوراقلق سببیله ظهور ایدن ندرت وفیضسزلك یوزندن زراعمز فوق‌العاده دوچار مشكلات اولمش ، هله بعضلری اعانه‌یه محتاج قالمشلر ایدی . جد اولسون ، بوسنه رونما اولان شو آثار فیض وبركت تلافئ مافات ایده‌جكی كبی ، اخراجاتمز ایچون دخی مساعد بولنه‌جغی اكلاشیلیور .

هله بوسنه فرانسه ، اوستریا ، اوسوچره‌ده وبتخصیص بغدای وارپه یتشدیرمكله مشهور اولان روسیه‌نك ایالات جنوبیه‌سنده شتا پك شدتلی بر صورتده حكمفرما اولمسندن طولایی اورالر مزروعاتی پك فنا برحالده اولدیغی واصل نظر مطالعه‌مز اولان اوروپا اوراق حوادثنده كورلمشدر .

بو احواله مبنی شهرمزده ذخیره فیئاتی شمدیدن ترقی‌یه یوز طوتوب شو اون كون ظرفنده بغدای فیئاتی اون ، آرپه وچودار فیئاتی بش غروش قدر فیرلامشدر .

بناءً علیه اوروپا وروسیه‌ده ظهوره كلان شو مزروعات ندرتی حسبیله بو سنه اوروپانك احتیاجاتنه كافی ذخائرك تداركیچون تجارك بالطبع ولایات شاهانه مزروعاتنه مراجعت ورغبت ایده‌جكلری شبهه‌سز بولندیغنه ویازلق تعبیر اولنان مزروعاتك ایسه هنوز موسم زرعی كذران ایلمدیكنه بناءً زراعمزك شمدیدن یازلق ذخایر یتشدیرلمسی خصوصنه دامن درمیان غیرت اوله‌رق شمدی‌یه قدر روسیه اسكله‌لرینه كیتمكده الشمش اولان تجارانك جاب رغبتلری اسبابنه صرف مساعی ایله بوفرصتدن معناً ومادةً استفاده‌یه چالشملری لازم كلیر .

تلغراف

(اژانس دوقسطنطینوپل)

درسد ٢٤ نیسان

المانیا ایمپراطوری حضرتلری ساقس قرالنك

...فی
قو... اوراق
٢٩ / ٢ / ٩٤٠ ...

سنهٔ جديدهٔ ولادتى تبريك ايچون بورايه مواصلت ايتمشلردر . بتون شهر بايراقلرله دونادلمش و رسم استقبال پك پارلاق وقوع بولمشدر .

سن ـ پترسبورغ ٢٤ نيسان

غران دوق نيقولا نيقولايويچك مبتلا اولديغى اعصاب خسته‌لغى پك تهلكه‌لى اولديغنى رسمى غزته يازيور .

قان ٢٤ نيسان

پرنس وپرنسس دومونتـه نغرو بورايه واصل اولديلر .

روما ٢٤ نيسان

انقاض التندن ايكى كشينك جسدى چيقارلمشدر . باروتك اشتعالندن واتيقان سرايى ايله سنتاپول وسن پيه‌ر باش كليسالرى وسن پول مناسترى پك زياده دوچار خسار اولمشدر .

مذكور كليسالر موقتاً قاپاندى . قرال خسته‌خانه‌لرى زيارت ايلدى . محل اشتعاله وصولنده خلق طرفندن فوق‌العاده القشلانمشلردر .

باروتخانه‌نك موقع اشتعالنده‌كى مجروحين قرق سكز وشهر ايچنده‌كى مجروحلرده ايكى يوز عدده بالغ اولمشدر .

حربيه ناظرى مذكور باروتخانه‌ده اسكى باروتله مملو ايكى يوز آلتمش بش بيوك فوچى بولنديغنى بيان ايتمشدر .

لوندره ٢٤ نيسان

ديوان محاسبات ناظرى موسيو غوشن بودجه‌يى عوام قماره‌سنه توديع ايتمشدر . بيك سكز يوز طقسان سنه‌سندن بر ميليون يدى يوز اللى بيك ليرا فضله‌در . ١٨٩١ سنه‌سى وارداتى طقسان بچق ميليون ومصارفاتى سكسان سكز بچق ميليون ليرايه بالغ اوليور .

ويانه ٢٤ نيسان

افرنجى مايس وحزيران آيلرى ايچون ياپلمش اولان موقت بودجه (رايخشرات) طرفندن قبول وتصديق قلنمشدر .

《 آژانس اوريانتال 》

روما ٢٤ نيسان

مجلس وكلا طرفندن كبريت انحصارى مسئله‌سنك يالكز تأخيرينه دكل حتى بو ايشدن بتون بتون صرف نظر اولنمسنه قرار ويرلمسى حوادثى دوران ايلمكده‌در .

پارس ٢٤ نيسان

بحريه ناظرى بحرسياه فيلوسى اوچنجى فرقه‌سنك يارين يونان صولرينه عزيمت ايلمسى ايچون امر ويرمشدر .

خارجيه

《 انكلتره 》

بروقتدنبرو فرانسه ممالكى داخلنده (غراس) شهرنده براى تبديل هوا اقامت ايتمكده بولنان قراليچه حشمتلو ويقتوريا حضرتلرينك شو برقاچ كون ظرفنده اورادن حركتله انكلتره‌يه عودت ايده‌جكلرى تلغراف حوادثندندر .

***

انكلتره دولتى طرفندن وقوع بولان مطالبات اوزرينه پورتكيز حكومتك (پونغه‌ده) نهرينى سير سفائن ايچون سربست براقه‌جغى روايت قبيلندن اوله‌رق لوندره‌دن يازيليور .

《 روسيه 》

يهودى صنعتكارانك موسقوه ايالتى داخلنده اقامت ايتمملرينه دائر جريدهٔ رسميه ايله برامرنامهٔ ايمپراطورى نشر ايدلمشدر .

***

حشمتلو چار حضرتلرى ايله عائله‌لرينك قريمه سياحتلرى هنوز تقرر ايتمديكى يازلمشيدى .

اخيراً (آژانس اوريانتال) طرفندن تبليغ اولنان برتلغرافنامه‌يه نظراً عائلهٔ ايمپراطورى قريمه قدر كيتمكه قرار ويرمش وسياحتك پاسقاليه‌دن بش اون كون صكره وقوع بوله‌جغى اكلاشلمشدر .

ايمپراطور حضرتلرى اثناى راهده (موسقوه) ده برايكى كون قاله‌جقلرندن استقباللرى ايچون شهر مذكورده تهيئات وتدار كاتده بولنيليور .

《 المانيا 》

تان غزته‌سى ٢٠ نيسان تاريخيله برليندن آتيده‌كى تلغرافنامه‌يى اخذ ايتمشدر :

دون اقشام ٦٬٠٠٠ طونيلاتولق فره‌دريق شارل نام زرهلى بحر سفيدن عودتنده وبلهمسفن برونندن ١٠٠ مترو اوته‌ده قره‌يه دوشمش ايسه‌ده طائفه‌لر قورتلمشدر .

《 امريقا 》

كچن هفته شيغاغوده حريق ظهور ايدرك بر بيوك تجارتخانه ايله هايماركت تياتروسى محترق اولمشدر ضرر برمليون قدر تخمين اولنيور . مذكور تياتروده اوكون برحيوانات قومپانياسى اجراى لعبيات ايلمكده ايمش حريق مأمورلرينك غيرتيله نفوسجه تلفات وقوعبولمامشدر .

《 اوستريا 》

ويانه‌ده نطق ايمپراطورى مقابل ترتيب وتحرير ايديله‌جك اولان تشكرنامه ايچون تشكل ايدن قوميسيونده اوستريا هيئت وكلا رئيسى (قونت تا آفه) نطقك فرق سياسيه امالنه كوره تأويلنه قالقيشلماسى ومجلسه معروض لوايح قانونيه‌نك منافع مملكته موافق صورتده تنظيمى خصوصنده فرق مذكوره طرفندن دخى معاونت كوسترلمسى لزومنى بيان ايتمشدر .

ذكر اولنان تشكرنامه راپورينى موسيو بيلنيسكى نم ذات قلمه آله‌جقدر .

تجارت ناظرينه وقوع بولان برسؤال اوزرينه المانيا دولتيله مذاكراتى دردست ختام اولان معاهده‌نك انعقادى اوزرينه انك مندرجاتى اساس اتخاذ ايديله‌رك ديكر دولتلرله دخى تجارت معاهده‌لرى عقد اولنه‌جغنى واول امرده اسويچره‌دن باشلانه‌رق بعده ايتاليا وصربستان وحكومات سائره ايله دخى مذاكراته كيريشيله‌جكنى مذكور قوميسيونده درميان ايلمشدر .

***

ايمپراطوريچه حشمتلو اليزابت حضرتلرى برمعتاد جزاير سبعهٔ يونانيه‌دن (قورفو) اطه‌سنه كيتمشلردر .

آتنه‌دن چكيلان برتلغرافنامه‌يه كوره مشاراليها محلنجه احترامات لايقه ايله استقبال ايدلمشدر .

***

صربستان قرالى سابق ميلان ويانه‌يه كيدرك يالكز برقاچ ذاتله كوريشمشدر . صربستان ماليه ناظرى موسيو ووئيچ دخى ويانه‌يه واصل اولمشدر .

قرال سابقك مجارستانده برخانه اشترا ايده‌جكنه دائر اولان شايعه ويانه‌دن تكذيب ايديليور .

《 ايتاليا 》

رومادن درت كيلومترو بعد مسافه‌ده واقع بوچو پنتائيونه نام محله‌ده‌كى باروتخانه كچنده اشتعال ايتمش ويوز يكرمى قدر نفوس مجروح اولمشدر .

باروتخانه‌نك يانده بولنان زراعت مكتبى شاكردانندن برچوغى دخى مجروح وتلف اولمشدر .

اشعار محليدن اكلاشلديغنه كوره تلفاتك مقدارى هنوز مجهول وانقاض آلتنده برچوق آدملرك قالمش اولمسى ملحوظدر .

قرال حضرتلرى داخليه ناظرينى مستصحباً محل حريقه عزيمت ايتمشلردر .

وقعه كيجه‌لين رومادە شايع اوله‌رق روايات مختلفه دورانه باشلاديغندن روما اهاليسى هيجان عظيمه دوچار اولمشدر .

اعلانات

《 دائرهٔ امور عسكريه‌دن 》

يالكز لاجورد چوقه‌سى نظاميه البسه انبارندن ويرلمك وقصور اجزاسى متعهدى طرفندن صرف اوله‌رق قطع واعمال اولنمق اوزره موقع مناقصه‌يه قونيلان معلوم‌المقدار مكتب اعدادئ حربئ شاهانه شاكردان البسه‌لرينك مع اشيا بها اجرت قطعيه واعماليه‌سى آلتمش ايكى غروشه اوله‌رق طالبى عهده‌سنده اولوب نيسان رومينك اون بشنجى كوننه قدر هركون مناقصه‌سى بالاجرا مذكور كونده قرار قطعيسى ويريله‌جكندن اعمال واعطاسى وايرتسى كونى دخى يوزده بش تنزيلنه طالب اولنلرك مقام جليل سرعسكرى لوازمات عموميه دائره‌سنه كلملرى . ١

***

طرابلس غرب فرقه‌سيچون مبايعه اولنه‌جق اولان يوز يكرمى اوچبيك قيه انكليز پرنجينك هر قيه‌سى اللى سكز پاره‌يه طالبى عهده‌سنده اولوب نيسان رومينك اون بشنجى پازار ايرتسى كونى قرار قطعيسى ويريله‌جكى وايرتسى كونى يوزده بش تنزيلى قبول اولنه‌جغى جهتله اعطاسنه طالب اولنلرك مقام سرعسكرى لوازمات دائره‌سنه كلملرى ١

كريد فرقه‌سيچون مبايعه اولنه‌جغى اولجه اعلان قلنان اوچيوز طقسان بيك قيه اربه‌نك كريدده تسليم ايتمك اوزره هر قيه‌سى اوتوز پاره‌يه طالبى عهده‌سنده اولوب نيسان رومينك اون بشنجى پازار ايرتسى كونى قرار قطعيسى ويريله‌جكى وايرتسى كونى يوزده بش تنزيلى قبول اولنه‌جغى جهتله اعطاسنه طالب اولنلرك مقام سرعسكرى لوازمات دائره‌سنه كلملرى . ١

***

كرلو قرقم قيويرجق ادرنه پياغيسى قيهٔ جديد ٢٦٠٠٠٠ هر قيهٔ جديدى ٧ غروش ٣٠ پاره
كرلو قرقم قيويرجق روم ايلى پياغيسى قيهٔ جديد ٢٠٠٠٠٠ هر قيهٔ جديدى ٦ غروش ٣٠ پاره
كرلو قرقم قيويرجيق اناطولى پياغيسى قيهٔ جديد ٣٦٠٠٠٠ هر قيهٔ جديدى ٦ غروش ٥ پاره

فس وازميد فابريقه‌هايونلريچون شروط مقرره واتخاذ اولنان نمونه‌لرينه توفيقاً مبايعه اولنمق اوزره موقع مناقصه‌يه قونيلان بالاده مرقوم‌المقدار اوچ نوع پياغى فيات مرقومه‌لريله طالبلرى عهده‌لرنده اولوب نيسان رومينك اون سكزنجى پنجشنبه كوننه قدر هركون مناقصه‌لرى اجرا اولنه‌رق مذكور كونده قرار قطعيلرينك ويرلمسى مقرر اولديغندن اعطاسنه ويكرمنجى كونى يوزده بش تنزيلنه طالب اولنلرك مقام جليل سرعسكرى لوازمات دائره‌سنه كلملرى . ٢

شهر امانت جليله‌سندن :

تقسيمده آلتنجى دائره مالى اولان بلاويسته نام غازينونك تحتنده واقع اوچ باب دكان وبرباب سبزه بوستانى ايله متفرعات ومشتملاتى اوچ يوز يدى سنه‌سى مارتى ابتداسندن شباطى غايتنه قدر برسنه مدتله ايجار اولنمق اوزره موقع مزايده‌يه چيقارلديغندن وشهر حال رومينك اون بشنجى پازار ايرتسى كونى احاله‌سى اجرا قلنه‌جغندن طالب اولنلرك ديپوزيتو آقچه‌لريله برابر مجلس امانته مراجعت ايلملرى اعلان اولنور .

***

برنجى دائرهٔ بلديه‌نك عتيق ضبطيه دائره‌سى جوارنده واقع تنظيفات آخورلرنده موجود اولوب نيسان غايتنه‌قدر تراكم ايده‌جك اولان كوبره بالمزايده يكرمى اوچ عثمانلى آلتونى بدل ايله طالبى اوزرنده اولوب شهر مذكورك يكرمنجى جمعه ايرتسى كونى احاله‌سى

بورسه

درسعادت تحويلات بورسه‌سى طرفندن نشر اولنان رسمى فيئات جدوليدر

فى ١٣ نيسان سنه ١٣٠٧

	ساعت ـ ٩		يوقارى فيات		آشاغى فيات	
دردنجى ترتيب اسهام عموميهٔ مبدله	٢٠	٢٠-	٢٠	٢١	٢٠	١٩-
» » » » راپور	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
تحويلات عثمانيه « يوزده ٤ فائضلو » (١٣٠٦)	٨٣	٢٧	٨٣	٢٨	٨٣	٢١
» » » راپور	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
دولت عليهٔ عثمانيه رژى دخان (ليراى عثمانى يوز غروش حسابيله)	١٥	١٤	١٥	١٥	١٥	١٣-
روم ايلى شمندوفر تحويلاتى (برفرانق ٤ غروش ٤٠ سانتيم حسابيله)	٧٥	١٢-	٧٥	١٢-	٧٥	٠٠
» » » راپور	٠٠	٠٠				
تحويلات ممتازهٔ عثمانيه يوزده ٤ فائضلو (ليراى عثمانى ٢٢ فرانق ٧٥ سانتيم حسابيله)	٤٢٠	٥٠				
تحويلات ممتازهٔ عثمانيه كمرك	٤٦٤	٥٠				
برنجى ترتيب مبدله (انكليز ليراسى ١١٠ غروش حسابيله)	٤٣	٣٧-				
ايكنجى » » »	٢٣	٣٧-				
اوچنجى » » (ليراى عثمانى ١٠٠ غروش حسابيله)	٢٠	٢٠-				
بانق عثمانى حصه سنداتى » » »	١٥	٢٥				
درسعادت بانقه‌سى حصه سنداتى » »	٧	٠٦				
قامبيو واسهام » » » »	٥	١٥				
شركت عموميهٔ عثمانيه بانقه‌سى حصه سنداتى » »	٦	٠٩	٦	٩	٦	٧
اعتبار عمومى » » (ليراى عثمانى ١٠٠ غروش حسابيله)	٩	١٠				
درسعادت ترامواى شركتى بانقه‌سى حصه سنداتى	٥	٧٠				
مسكوكات						
آلتيلق نصفى (برعدد ليراى عثمانى‌يه مقابل)	١٠٢	٣٠				
بشلك »	١٠٢	٠٠				
مثالك »	٩٨	٢٠				
سيم مجيديه (٢٠ غروش حسابيله »	١٠٨	٠٤	١٠٨	٠٨	١٠٨	٠٢
» چاريكى »	١٠٦	١٠	١٠٦	١٥	١٠٦	١٠
» اقسامى »	١٠١	١٠				
فرانسز آلتونى (ليراى عثمانى يوز غروش حسابيله)	٨٧	٢٦	٨٧	٣٠	٨٧	٢٤
انكليز » »	١١٠	١٨	١١٠	٢٠	١١٠	١٦
پول »	٩٠	٠٧				
قره‌ميس »	٥١	١٧				
قاربون قائمه‌سى (برعدد ليراى عثمانى‌يه مقابل)	٧	٧١				
قامبيو						
لوندره اوزرينه اوچ ماه وعده‌لى (ليراى عثمانى ١٠٠ غروش حسابيله)			١٠٩	٣٠	١٠٩	٢٥
پارس اوزرينه اوچ ماه وعده‌لى (برعدد ليراى عثمانى‌يه مقابل)			٢٢	٩٢-	٢٢	٩٥

اجرا قلنه‌جغندن دها زياده اشترايه راغب اولنلرك ديپوزيتو اقچه‌لريله برابر مجلس امانته كلملرى .

﴿ بحريه فن قوموسيونى مديريتندن ﴾

جلد ١ اوراق ١١ ورق نومرولى وفى ١١ تشرين اول سنه ٣٠٦ تاريخيله مورخ بيك التى يوز اللى غروشلق بحريه فن قوموسيونى نامنه محرر برقطعه سركى پوصله‌سى ضايع اولديغندن محاسبهٔ بحريه‌جه نسخهٔ ثانيه‌سى اعطا قلنمش اولمغله ضايع اولان مذكور سركى هركيمك نزدنده ظهور ايدر ايسه حكمى اولميوب ابطال ايديله‌جكى جمله‌نك معلومى اولمق اوزره كيفيتك اعلاننه ابتدار قلندى .

﴿ خزينهٔ خاصهٔ شاهانه نظارت جليله‌سندن ﴾

آله‌جق حطب وكمورك قرار قطعيسى اشبو نيسان رومنك اون اوچنجى جمعه ايرتسى كونى ويريله‌جكندن طالب اولنلرك يوم مذكورده ساعت يديدن نهايت طقوزه قدر خزينهٔ خاصهٔ شاهانه‌يه كلملرى . ٢

تكرار اعلان ايله تغيير معاملات اولنجه‌يه قدر يعنى نقد ايله فروخت اولنمق قاعده‌سى وضع قلنجه‌يه دكين يلكز محلولات وقفيه‌دن حصه‌دارانك حسب النظام بلا مزايده تفويض ايده‌جكلرى حصه‌لى سكنالرك نصفى مجيدى اون طقوز غروش نصف ديكرى خزينهٔ اوقاف همايونك صورت سركى وقپونيله صاتيله‌جقدر . تام حصه‌لى اولوبده بالمزايده صاتيلانلرك معجله‌سنك نصفى ليرا يوز غروش حسابيله ليرا اوله‌رق وديكر نصفى كذلك صورت وسركى قبوليله احاله وحضور نظارتده مزايدهٔ انتهائيه‌سى ساعت التيدن اونه‌قدر بالاجرا ايرته‌سى صالى كونى يوزده بش ضم قبول اولنه‌جغندن بوقبيلدن اتى الذكر محلولاتك معين اولان درت هفته مدت اعلانندن ٤ نجى اعلان مدتى اشبو ٣٠٧ سنه‌سى نيسانك ٨ نجى كوننده ماه مذكورك ١٥ نجى بازار ايرتسى كوننه قدر طالب اولانلرك قيمت محمنه‌نك عشرينه مساوى تأمين اقچه‌لريله برابر محلولات اداره‌سنه مراجعت ايتملرى لازم كله‌جكى ٤ نجى دفعه اوله‌رق اعلان اولنور .

نومرو	قيمت محمنه		
١٠٦	٩٠٠٠٠	قپان دقيقده خواجه خيرالدين جاده‌سنده تربيعا ٥٣ مترو عرصه‌ده مبنى ايكى صالون اون التى نورنه وبرقيو و ٣٨٠ مترو حطب محلى وايكى مصورا مألذيذ و ٧٦ مترو محلده ايكى دلاك اوطه‌سى و ٧٦ مترو محلده صوخزينه‌سنى مشتمل كوچك بازار حمامى ديمكله معروف ملك مع كدك وشهرى ١٦٠٠ غروش كرالو يكتا برباب حمامك ثلث حصه‌سى	(حاجى احمد افندى)
١١	١٠٠٠٠	قره كمركده كيچه پيرى محله‌سنده چيقماز امام زقاغنده تربيعاً ١٩ مترو عرصه‌ده مبنى درت اوطه وبرصفه وبرقيو و ٢٦٠ مترو باغچه و ٢٢ مترو محلده مطبخ و ٣٠ مترو محلده ديكر ايكى باب اوطه‌يى مشتمل وشهرى ١٠٠ غروش كرايه متحمل اخشاب برباب منزل	(حسنى افندى)
٤٢	٧٥٠٠	محمود پاشاده محمود پاشا محله‌سنده محكمه زقاغنده تربيعاً ٢٢ مترو عرصه‌ده مبنى مسدود كاركير برباب قلنجى دكانى كدكنك بتونى	(حاجى احمد افندى)
٤	١٣٣٣	فضلى پاشاده اوزون سجاع الدين محله‌سنده فؤاد پاشا جامع حوليسنده تربيعاً ٦٩ مترو مغزه و دكان عرصه‌سى محللرينى مشتمل مقدما ايكى باب مغازه و برباب طوغره‌مجى دكانى اليوم برقطعه عرصه‌دن مذكور مغازه دكان عرصه‌لرينك سكزده اوچ حصه‌سيله اخور عرصه‌سنك اوتوزالتى حصه‌دن درت حصه‌سى	(حاجى محمود افندى)
٢٩	١٢٦٦	سلطان احمدده حلواجى باشى اسكندر اغا محله‌سنده صوترازه‌سى زقاغنده تربيعاً ٧٣ مترو برقطعه منزل عرصه‌سنك ربع حصه‌سى	(حسنى افندى)
١٢٥	٢٠٠٠	قومقپوده چادرجى احمد چلبى محله‌سنده كدك پاشا جاده‌سنده تربيعاً ٤٠ مترو برقطعه منزل عرصه‌سنك نصف حصه‌سى	(حسنى افندى)
١٨	٤٦٨٧	اقسرايده يعقوب اغا محله‌سنده حلمى پاشا زقاغنده تربيعاً ٨٩ مترو برقطعه منزل عرصه‌سنك يكرمى درت حصه‌دن اون بش حصه‌سى	(حسنى افندى)
٣,١	١٠٠٠٠	قاسم پاشاده حاجى احمد محله‌سنده لاقجى زقاغنده تربيعاً ٧٩ مترو عرصه‌ده درت اوده وبرصوفه ٧٦ مترو باغچه‌وبرمشترك قيويى مشتمل وشهرى ٥٠ غروش كرالو بر وتربيعاً ٣٨ مترو عرصه‌ده براوده‌يى مشتمل وشهرى ٣٠ غروش كرالو ديكر برباب منزلك بتونلرى	(محمد افندى)
٢٩٧ ١٩٩ ٢٩٩	٣٣٣٣٤	بك اوغلنده طم طم محله‌سنده بك اوغلى جاده‌سنده اطه زقاغنده ١٥٢ مترو عرصه‌ده مبنى ٣ اوطه و ٢ صالون و تحتنده ايكى باب دكانى وسنوى قرق درتبيك بشيوز غروش كرالو قهوه ثانتن ديمكله معروف برباب غازينو وفوقنده تياترو محلى ايله مشتملاتدن دكان مذكوره‌لرك وبلا نومرو اون سكز حصه‌دن بر حصه‌سى	(حاجى احمد افندى)
١٧,١	٤٨٣٣	سلطان احمدده اسكوبى محله‌سنده صغوق چشمه جاده‌سيله قرانلق سبزه‌واتجى زقاغنده تربيعاً ٤٥ مترو عرصه‌ده مبنى ٢ اوطه و ١ صفه و بر ١ قيو وتحتنده مقدما ايكى و اليوم برباب دكانى مشتمل و شهرى درتيوز غروش كرالو اخشاب برباب منزلك اون ايكى حصه‌دن بر حصه‌سى	(حاجى احمد افندى)
٣٣	٨٠٠٠	خرقهٔ شريفده ملا اخوين محله‌سنده چقور چشمه زقاغنده حاجى مطصفى اغا وقفندن تربيعا ٨٣ مترو عرصه‌ده مبنى بر اوطه وبر قيو و ٤٨٦ مترو باغچه‌يى مشتمل اخشاب برباب خانه	(حاجى حسين)
٥	١٠٠٠٠	آت بازارنده مغنيسالى محمد پاشا محله‌سنده كميجلر جاده‌سنده تربيعا يوز التى مترو عرصه‌ده شهرى يوز اللى غروش كرالو برباب طوغره‌مجى دكانى كديكنك نصف حصه‌سى	(حاجى عثمان)
٢٦	٦٠٠٠	لنغه‌ده كاتب قاسم محله‌سنده بوستان درونى زقاغنده تربيعا ١١٤ مترعرصه‌ده مبنى درت اوطه برصفه وبرقيو و ١٨٥ مترو باغچه‌يى مشتمل برباب اخشاب برباب منزلك ثلث حصه‌سى	(امين اغا)
٣٧ ٣٩	٤٠٠٠	قاتحده خواجه خيرالدين محله‌سنده مالطه زقاغنده تربيعا ٥٣ مترو عرصه‌ده مبنى شهرى يتمش غروش كرالو مقدما اوطرقجى اليوم مذكور نومرولر ايله بربرينه مقلوب برباب يورغنجى دكانلرينك كديكنك نصف حصه‌سى	(احمد افندى)
١٢	٧٠٠٠	ايازمه قپوسنده صارى تمور محله‌سنده قبله چشمه‌سى جاده‌سنده تربيعا ٥٣ مترو برقطعه دكان عرصه‌سنك ملك مع كدك بتونى	(حاجى حسين)
١٦	٤٧٥٠	لاله‌ليده قزلطاش محله‌سنده اشيه چشمه‌سى زقاغنده تربيعا ٥٣ مترو عرصه‌ده مبنى ايكى اوطه وبر صفه وبر قيويى مشتمل اخشاب برباب منزلك نصف حصه‌سى	(حاجى عثمان)